

**GREECE VS U.K.**

*POETRY*



## ΠΙΝΟΝΤΑΣ ΗΛΙΟ ΚΟΡΙΝΘΙΑΚΟ

Πίνοντας ήλιο κορινθιακό  
Διαβάζοντας τα μάρμαρα  
Δρασκελίζοντας αμπέλια θάλασσες  
Σημαδεύοντας με το καμάκι  
Ένα τάμα ψάρι που γλιστρά  
Βρήκα τα φύλλα που ο ψαλμός του ήλιου αποστηθίζει  
Τη ζωντανή σεριά που ο πόθος χαίρεται  
Ν' ανοίγει.

Πίνω νερό κόβω καρπό  
Χώνω το χέρι μου στις φυλλωσιές του ανέμου  
Οι λεμονιές αρδεύουνε τη γύρη της καλοκαιριάς  
Τα πράσινα πουλιά σκίζουν τα όνειρά μου  
Φεύγω με μια ματιά  
Ματιά πλατιά όπου ο κόσμος ξαναγίνεται  
Όμορφος από την αρχή στα μέτρα της καρδιάς.

Ο. Ελύτης (1943)



## Daffodils

I wandered lonely as a cloud  
That floats on high o'er vales and hills,  
When all at once I saw a crowd,  
A host, of golden daffodils;  
Beside the lake, beneath the trees,  
Fluttering and dancing in the breeze.

Continuous as the stars that shine  
And twinkle on the milky way,  
They stretched in never-ending line  
Along the margin of a bay:  
Ten thousand saw I at a glance,  
Tossing their heads in sprightly dance.

The waves beside them danced; but they  
Out-did the sparkling waves in glee:  
A poet could not but be gay,  
In such a jocund company:  
I gazed--and gazed--but little thought  
What wealth the show to me had brought:

For oft, when on my couch I lie  
In vacant or in pensive mood,  
They flash upon that inward eye  
Which is the bliss of solitude;  
And then my heart with pleasure fills,  
And dances with the daffodils.

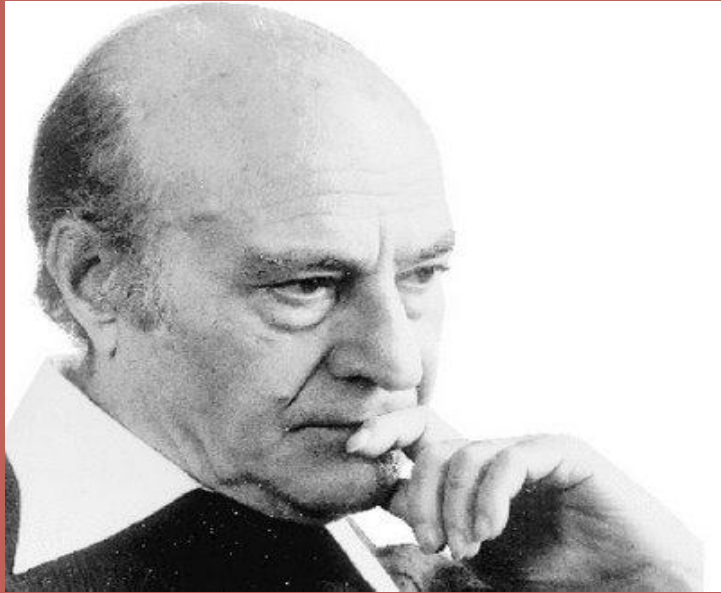
William Wordsworth (1804)



BOTH POEMS BY WILLIAM  
WORDSWORTH AND  
ELYTIS HAVE THE  
COMMON THEME OF  
NATURE.




# Odysseas Elytis




Πίνοντας 'Ηλιο Κορινθιακό




# «ΠΙΝΟΝΤΑΣ ΗΛΙΟ ΚΟΡΙΝΘΙΑΚΟ»

 Elytis' poem talks about the joy of life that comes from the Greek Mediterranean landscape. It is full of typical Greek pictures referring to ancient history (marbles), daily activities (fishing) and plants (vine and lemon trees)





He uses simile and metaphor to connect his memories, experiences and thoughts with the beauty of nature.



He expresses his feelings and he makes a new landscape with his own imagination.



# William Wordsworth





## Daffodils






# DAFFODILS


 Here, the poet praises the beauty of nature and tries to create word images to awaken the senses.

 Daffodils are typical in British nature. They are the national flowers of Wales.






Wordsworth also uses simile and metaphor. There is dreaming and imagination. The poet admires the magnificent landscape and is fascinated and inspired and by its vivid colors.




He talks about his feelings and the enjoyment the beautiful scenery is offering him. As with Elytis he expresses his connection with nature



# BIOGRAPHIES

 *Odysseas Elytis* was born in 1911 in Heraklion, Crete. He studied Law, but abandoned his studies for the sake of poetry. He lived for some time abroad in the years of the Civil War and the dictatorship. He became very famous and won the Nobel Prize for Poetry in 1979. He died in Athens in 1996. He is well known around the world.



 **William Wordsworth** (7 April 1770 – 23 April 1850) was a major English Romantic poet who, with Samuel Coleridge, helped to launch the Romantic Age in English Literature with their joint publication *Lyrical Ballads* (1798).



A project by

Jessica Dervishi

and

Alexandra Kotzioni

Source : wikipedia

